

TABLE OF CONTENTS

COVER	i
INDONESIAN COVER	ii
TITLE	iii
APPROVAL SHEET	iv
LEMBAR PENGESAHAN	v
PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT	vi
MOTTO	vii
ACKNOWLEDGEMENT	viii
ABSTRACT	ix
INTISARI	x
TABLE OF CONTENTS	xi
LIST OF ABBREVIATIONS AND SYMBOLS	xiv
LIST OF TABLES	xv
LIST OF APPENDICES	xv
 CHAPTER I INTRODUCTION	 1
1.1 Background of the Study	1
1.2 Problems of the Study	8
1.3 Objectives of the Study	9
1.4 Significance of the Study	9
1.5 Scopes of the Study	10
1.6 Literature Review	11
1.7 Theoretical Frameworks.....	15
1.7.1 Critical Sociolinguistics	15
1.7.2 Translanguaging	15
1.7.3 Language Investment	18
1.7.4 The Global Position of English	24
1.8 Methodology of the Study.....	28
1.8.1 Research Design.....	28
1.8.2 Research Sites and Sampling Criteria	29
1.8.3 Data Collection.....	32
1.8.4 Data Analysis	35

1.8.5 Data Presentation.....	36
1.9 Systematic Presentation of the Study.....	37
CHAPTER II INDONESIAN EFL LEARNERS' PRACTICES AND VIEWS ON TRANSLANGUAGING	39
2.1 Translanguaging practices among Indonesian EFL learners.....	39
2.1.1 Drawing on English and Indonesian as resources in meaning-making process....	40
2.1.2 Drawing on English, Indonesian, and Javanese as resources in meaning-making process	44
2.1.3 Combining languages and gestures in meaning-making process.....	45
2.2 Indonesian EFL learners' views on translanguaging	46
2.2.1 Translanguaging to enhance understanding	46
2.2.2 Translanguaging to break language boundaries	51
2.2.3 Translanguaging to gain audience's interest in presentation.....	51
2.2.4 Translanguaging to grow confidence and reduce language anxiety.....	56
2.2.5 Translanguaging to build rapport with interlocutor(s)	58
2.2.6 Translanguaging to develop and express learners' identities	60
2.3 Discussion	65
CHAPTER III INDONESIAN EFL LEARNERS' IDENTITY CONSTRUCTION IN RELATION TO TRANSLANGUAGING PRACTICES	69
3.1 Language portfolio of research participants.....	69
3.1.1 Anita.....	72
3.1.2 Yoga	73
3.1.3 Dani	73
3.1.4 Reza.....	74
3.1.5 Bima	75
3.1.6 Anton.....	77
3.2 The multiple identities of Indonesian EFL learners and its relation to translanguaging. 78	
3.2.1 Laissez-faire liberalism	79
3.2.2 Glocal (hybrid) Identity.....	82
3.2.3 Language rights.....	85
3.2.4 Postcolonial performativity	87
3.2.5 Colonial celebration and linguistic imperialism.....	89
3.3 Discussion	92

CHAPTER IV LANGUAGE IDEOLOGIES AND CAPITALS IN INDONESIAN EFL LEARNERS' INVESTMENT IN TRANSLANGUAGING	96
4.1 Plurilingualism and language rights discourses in Indonesian EFL learners' investment in translanguaging	96
4.2. Neoliberalism and standard language ideologies as barriers to the investment of translanguaging	101
4.3. Discussion	107
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION	111
5.1. Conclusion.....	111
5.2. Suggestion.....	113
References.....	115
APPENDICES	121